

# LITURGIE DES HEILIGEN JOHANNES CHRYSOSTOMUS



8. PANORTHODOXES JUGENDTREFFEN  
(5. OKTOBER 2019)

Alle Rechte vorbehalten  
Copyright © 2019 Ammar Sayegh  
Hl. Maximus Hagiorit Chor  
Metropolis von Austria



# HERR ERBÄRME DICH

ἤχος λ π δι Νη

NH  
**H**err er- bar- - me dich <sup>γ δ</sup>

NH  
 Herr er- bar- - - me dich <sup>β λ</sup>

Δι NH  
 Herr er- bar- - - me dich <sup>α</sup>

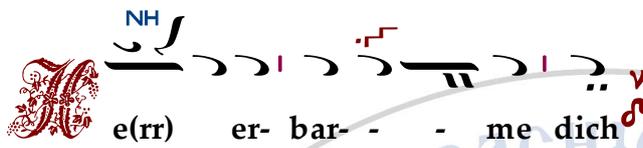
Δι NH  
 He(rr) er- - bar- - - me dich <sup>α δ</sup>

ΠΑ NH  
 Herr er- bar- - - me dich <sup>β λ</sup>

NH  
 He(rr) er- - bar- - - - me dich <sup>γ δ</sup>

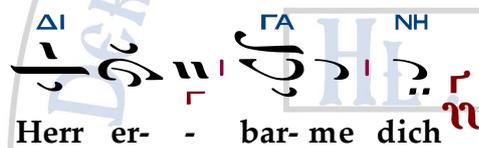
# WEITER

Ἦχος λ̣ ρ̣ δ̣ Νη̣

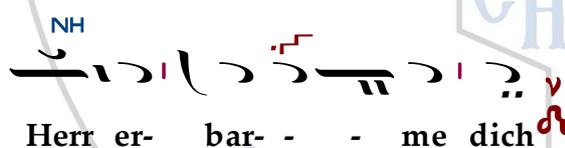
  
e(rr) er- bar- - - me dich

  
Herr er- - bar- - me dich

  
Herr er- - bar- me dich

  
Herr er- - bar-me dich

  
Herr er- bar - me dich

  
Herr er- bar- - - me dich

  
Dir o Herr

# 1. ANTIPHON

1. Gut ist es, dem Herrn zu danken, und Deinem Namen zu singen, Höchster.
2. Am Morgen Dein Erbarmen zu verkünden und in der Nacht Deine Wahrheit.
3. Dass der Herr, unser Gott, gerecht ist und kein Unrecht bei ihm ist.

**MEΛ** **ΔΙ**

**Α** uf die Für- bit- ten der Got- tes- ge- bä- re- rin **Α**

**ΒΒ**

Ret- ter ret- - te uns **6**

**FINALG:**

**MEΛ** **ΔΙ**

**Α** uf die Für- bit- ten der Got- tes- ge- bä- re-

rin **ΓΑ** **ΔΙ**

Ret- ter ret- - te uns - - **Α**

## 2. ANTIPHON

1. Der Herr ist König, bekleidet mit Hoheit; der Herr hat sich bekleidet und mit Macht umgürtet.
2. Der Erdkreis ist fest gegründet, nie wird er wanken.
3. Deinem Haus, Herr, gebührt Heiligung für alle Zeiten.

Ἦχος Δι

Ret-te uns Sohn Got-tes wun-der-bar in Dei-nen  
Hei-li-gen die wir Dir sin-gen Αλ-λη-λου-ι-  
α  
Eh-re sei dem Va-ter und dem Sohn und dem  
Hei-li-gen Geist,  
MEΛ  
Jetzt und im-mer-dar und von E-wig-keit zu E-wig-  
keit, A-min.

MEΛ ΔΙ  
ein- zig- ge- bo- re- ner Sohn und Wort Got- tes,  
B8  
Un- sterb- li- cher, der Du Dich um un- se- res Hei-  
MEΛ  
les wil- len her- ab- ge- las- sen hast, von der hei- li-  
ΔΙ  
gen Got- tes- ge- bä- re- rin und im- mer- wäh- ren-  
MEΛ B8  
den Jung- frau Ma- ri- a Fleisch zu wer- - den, der Du  
oh- ne Dich zu ver- än- dern Mensch ge- wor- den bist.  
MEΛ ΔΙ  
Ge- kreu- zigt, Chris- tus Gott, hast Du durch den Tod den  
B8  
Tod zer- tre- - ten. Ei- ner der Hei- li- gen Drei- ei- -  
nig- keit, gleich ver- herr- licht mit dem Va- ter und  
ΔΙ ΓΑ ΔΙ  
dem Hei- - li- gen Geist, ret- - te uns.



# ZUM EINZUG

Ἦχος Δε Ϟ

ΔΙ MEΛ ΔΙ ΒΣ

**M**ommt las- - set uns an- be- ten und nie- der- fal- len  
vor Chris- tus un- se- ren Kö- nig und Gott. **R**et- - te  
uns Sohn\_ Got- - - tes, wun- der- bar in Dei- nen  
Hei- li- gen die wir Dir sin- gen Αλ- λη- λου- ι-  
α

Der DEUTSCHSPRACHIGE ORTHODOXE CHOR  
HL. MAXIMOS  
CHOR  
METROPOLIS VON AUSTRIA

# ἈΠΟΛΥΤΙΚΙΟΝ

Ἦχος Δε ϛ

pos- - tel, Mär- ty- rer, Pro- phe- ten,  
Pries- - ter, Gott- se- li- ge und Ge- rech- - te, die  
ihr schon den Kampf voll- en- det und den Glau- ben treu be-  
wahrt habt, die ihr Zu- ver- sicht habt zum er- lö- -  
ser, wir fle- hen euch an: Bit- tet für uns Ihn, den  
Gü- - ti- gen, zu er- ret- ten un- se- re See- -  
len.

# TROPARION MÄRTYRIN CHARITINA

Ἦχος ᾠδῆς Δε

**D** ein Lamm, o Je- sus ruft mit lau- ter Stim- me:  
ich seh- ne mich nach Dir, o mein Bräu- ti- gam, dich  
su- chend mü- he ich mich ab; mit dir bin ich ge- kreu- zigt  
wor- den und be- gra- ben durch mei- ne Tau- - fe; ich  
lei- de um dei- net-wil- - len um mit dir zu  
herr - - schen; ich ster- be für dich, um mit dir zu le-  
ben. Nimm an sie, die in Lie- be zu dir als ma- ke- lo-  
ses Op- - - fer gesch- lach- tet wur- de. Auf ih- re  
Für- bit- te hin e- ret- - - te uns.

# APOLYTIKION DER KIRCHE

Ἦχος λ̣ ρ̣ ρ̣ —<sup>2</sup>

ΓΑ ΠΑ ΜΕΛ ΓΑ  
Du bist geprie-sen, o Chris-tus, du un-ser Gott,  
zu All-wei-sen hast du die Fi-scher ge-macht,  
in-dem du ih-nen den Hei-li-gen Geist sand-test,  
du hast durch sie den gan-zen Erd-kreis ein-ge-fan-  
gen, Eh-re sei dir, Men-schen-lie-ben-der.

ΔΙ ΝΗ  
ΓΑ ΠΑ ΜΕΛ ΓΑ  
ΠΑ ΝΗ ΓΑ  
ΝΗ ΠΑ ΜΕΛ ΓΑ

# KONDAKION

Ἦχος Δε ⲛ̅ⲓⲁⲓⲛ̅ⲓⲁⲓⲛ̅ⲓⲁⲓⲛ̅ⲓⲁⲓⲛ̅ⲓⲁⲓ

MEΛ ΔΙ  
Du un- fehl- ba- rer Schutz der Chris- ten, Ver-  
mit- - tle- rin. MEΛ B̄ Vor dem Scöp- fer bist Du ei- ne ste- ti- ge  
Für- bit- te. Nicht ver- schmä- he doch all das fle- hen- de  
Sün- der- ge- bet. ΔΙ Je- doch komm uns, Du, Güt- ti- ge  
Schnell zu- vor zu hel- fen, die wir all dir als Gläu- bi- B̄  
ge ru- fen zu: ΓΑ MEΛ ΔΙ ΓΑ  
rasch die Hil- fe, ΔΙ e- wi- ger Schutz\_ für die, die  
dich eh- ren o Got- tes- ge- bä- re- rin\_ B̄ ΓΑ ΔΙ



# TRISAGION

Ἦχος λ̣ ϣ̣ Πα

Kyriakos Ioannidou  
"Kalogerou" ("der Mönch")  
(1844-1914)

ΠΑ

**Α** - min **Β** ei- li- ger Gott\_ **Γ** Hei- - li-

ger Star- - ker **Δ** Hei- li- - ger\_ **Ε** Un- - sterb- li- cher\_

er- - bar- - - me\_ Dich un- - - ser. **Ϟ**

ΠΑ

**Β** ei- - - li- ger **Γ** Gott **Δ** Hei- - - li-

ger Star- ker **Ε** Hei- li- - ger Un- - sterb- -

li- - cher er- bar- - - me Dich un- - - -

ser. **Ϟ**

**Β** ei- - - li- - ger **Γ** Gott **Δ** Hei- - -

- - li- ger **Ε** Star- ker **Ϟ** Hei- li- - ger Un- -

sterb- - li- - cher er- bar- - - me Dich un- - -

- - ser. π 9

**G**h- re sei dem Va- - ter und\_ dem\_

Sohn und dem Hei- - li- gen Geist\_ π 9

**G**etzt und im- mer- dar und von\_ E- - wig- keit zu

E- - wig- keit A- - - min π 9

**M**ei- li- - ger Un- - sterb- - li- - cher er- KE ΔI MEΛ ΠA

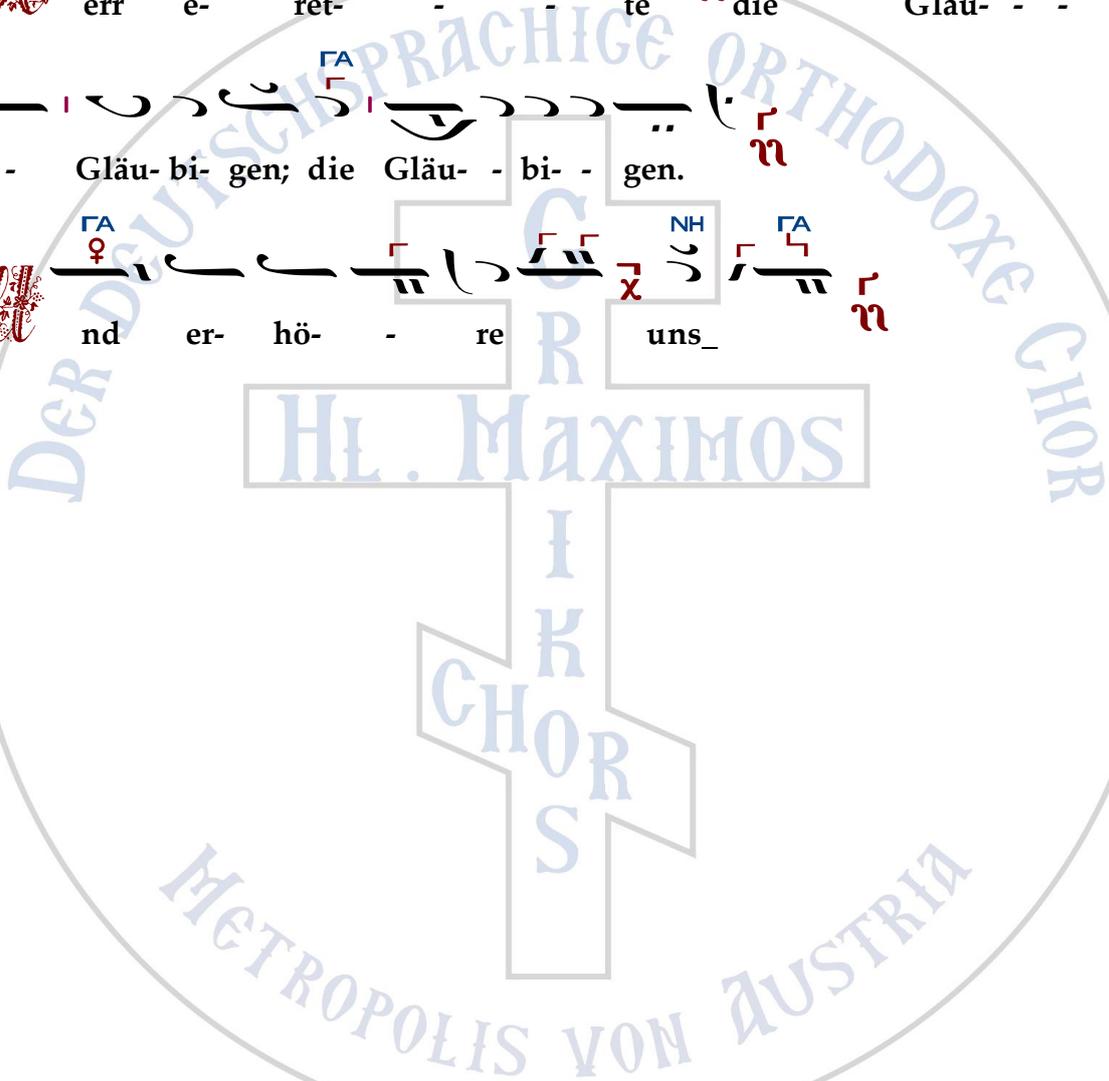
bar- - - me Dich un- - - - ser. π 9



# HERR ERETTE DIE GLÄUBIGEN UND ERHÖRE UNS

Ἦχος ἱ Γα<sup>ϕ</sup> <sup>ϛ</sup>

**H**err e- ret- - te die Gläu- - - -  
- Gläu- bi- gen; die Gläu- - bi- - gen.  
**U**nd er- hö- - re uns\_



# GEBET FÜR DEN METROPOLITEN VON AUSTRIA

Ἦχος Δι' α̅

Δι  
r- sen- - ios, Sei- ner E- mi- nez, dem gott-  
ge- weih- ten Met- ro- po- li- - - ten der hei- ligs-  
ten Met- - ro- po- lis von Aus- - - tria, hoch- ge- schätz-  
ten Ex- ar- chen von Un- garn und Mit- tel- eu- ro- -  
pa, un- - se- rem Va- ter und Hir- - - ten, vie-  
le Jah- - - re!

## PROKIMENON 6. TON

Freut euch am Herrn und jauchzt, ihr Gerechten, \* jubelt alle, ihr Menschen mit redlichem Herzen!

**Vers:** Wohl dem, dessen Frevel vergeben und dessen Sünde bedeckt ist.

### LESUNG AUS DEM ERSTEN BRIEF DES APOSTELS PAULUS AN DIE KORINTHER

**B**rüder, "Alles ist erlaubt" - aber nicht alles nützt. Alles ist erlaubt - aber nicht alles baut auf. [24](#) Denkt dabei nicht an euch selbst, sondern an die anderen! [25](#) Alles, was auf dem Fleischmarkt verkauft wird, das esst, ohne aus Gewissensgründen nachzuforschen. [26](#) Denn dem Herrn gehört die Erde und was sie erfüllt. [27](#) Wenn ein Ungläubiger euch einlädt und ihr hingehen möchtet, dann esst, was euch vorgesetzt wird, ohne aus Gewissensgründen nachzuforschen! [28](#) Wenn euch aber jemand darauf hinweist: Das ist Opferfleisch!, dann esst nicht davon mit Rücksicht auf den, der euch aufmerksam gemacht hat, und auf das Gewissen.

## LESUNG AUS DEM HEILIGEN EVANGELIUM NACH LUKAS

ε' 27 – 32

**I**n jener zeit, ging Jesus hinaus und sah einen Zöllner namens Levi am Zoll sitzen und sagte zu ihm: Folge mir nach! [28](#) Da verließ Levi alles, stand auf und folgte ihm nach. [29](#) Und Levi gab für Jesus in seinem Haus ein großes Gastmahl. Viele Zöllner und andere waren mit ihnen zu Tisch. [30](#) Da murrten die Pharisäer und ihre Schriftgelehrten und sagten zu seinen Jüngern: Wie könnt ihr zusammen mit Zöllnern und Sündern essen und trinken? [31](#) Jesus antwortete ihnen: Nicht die Gesunden bedürfen des Arztes, sondern die Kranken. [32](#) Ich bin nicht gekommen, um Gerechte, sondern Sünder zur Umkehr zu rufen.

# CHERUBIKON

έκταση κ-β'

Ἦχος 4̣ Πα̣

Theodor Phokaeas  
Μουσική Συλλογή  
Γεωργίου Πρωγάκη  
Θ. Λειτουργία  
1909 σ.61#

ΠΑ  
ie wir die Che- π q

ru- bi-  
Che- ru- bim

KE  
My- Mys-

ΠΑ  
tisch a- q x

ab- bil-

den a- ab- bil- den π q

a- ab- bil- den a-

ab- bil- den u-

und der le- bens le-

bens- scha- fen- den lö Drei-

'ei-

Drei- 'ei- nig Drei- 'ei- nig-keit

den Hy- Hym-

nus des Drei-

mal- hei- lig si-

sin- gen las-

set uns nun a-

ab- le- gen al- le Sor-

ge a- al- le

al- le Sor- ge die-

die- ser Welt

Damit wir den König des Alls aufnehmen mögen

a- mit wir den Kö-

nig

den Kö- nigdes alls auf neh-

men mö- gen

gen

hn, wel- chen all die En- gels- scha-

ren un- sicht- bar fei- er- lich

ge- lei- ten A α α λ λ η λου ου ου

ου ι α α α α α α α



# LITURGIKA

Ἦχος ♩ Πα̇

Ioannis Arvanitis

The musical score consists of eight staves of music. Each staff begins with a decorative initial 'H' in red. The notes are written in black with various rhythmic values and accidentals. Above the notes are Greek letters: ΠΑ, ΝΗ, ΔΙ, ΜΕΛ, and Α. The lyrics are written below the notes. The first staff has the lyrics 'err\_ er- - bar- me Dich\_'. The second staff has 'err\_ er- - bar- - me Dich'. The third staff has 'err\_ er- bar- - me Dich'. The fourth staff has 'err\_ er- bar- - - me Dich\_'. The fifth staff has 'err er- bar- me Dich'. The sixth staff has 'e- wäh- - re es\_ o Herr\_'. The seventh staff has 'e- wäh- - - re es\_ o'. The eighth staff has 'Herr'. There are also some red symbols like π and ρ.

**G** e- wäh- - - re es\_ o

Herr **Δ**

**G** e- wäh- - - re es\_ o Herr **Δ**

**G** e- wäh- - re es\_ o Herr **Δ**

**G** e- wäh- - - re es\_ o

Herr **π ρ**

**D** ir o Herr **Δ** **A** - min **π ρ**

**M** nd mit Dei- nem\_ Geis- - te **π ρ**

<sup>ΠΑ</sup> ch\_ will Dich lie- - - - - - - - - - <sup>ΔΙ</sup> ben o

Herr Dich lie- - - - - - - - - - <sup>ΠΑ</sup> o Herr Du

mei- - - - - - - - - - <sup>ΜΕΛ ΠΑ</sup> ne

Stä- - - - - - - - - - <sup>ΔΙ</sup> ke, der Herr\_ ist\_

mei- ne Fes- - - - - - - - - - <sup>ΠΑ</sup> te, mei- - - - - ne

Zu- - - - - - - - - - <sup>ΠΑ</sup> flucht, und\_ <sup>ΝΗ ΠΑ</sup> mein\_ Re-

- - - - - Ret - - - - - <sup>ΠΑ</sup> ter.

<sup>ΠΑ</sup> en Va- - - - - - - - - - <sup>ΔΙ</sup> Sohn und den Hei- - - - - li- gen

Geist\_ <sup>ΠΑ</sup> die Drei- - - - - - - - - - <sup>ΔΙ</sup> heit\_ <sup>ΠΑ</sup> eins im We- - - - - sen <sup>ΔΙ</sup> und\_

un- - - - - - - - - - <sup>ΝΗ ΠΑ</sup> teil- - - - - - - - - - <sup>ΠΑ</sup> bar.



r- bar- - men des Frie- - - dens, ein Op- - -  
- - fer\_ des\_ Lob- - - - prei- - - -

ses

nd\_ mit Dei- nem Geis- - - te

ir\_ ha- ben sie beim\_ Herrn

s\_ ist\_ wür- - - dig\_ wür- - - - dig und

Recht

ei- lig Hei- lig Hei- lig ist der Herr\_ Sa- ba-

oth! Him- - mel und Er- de sind er- füllt von

Dei- ner Herr- lich- keit. Ho- sa- na in der Hö-

- - - he. Ge- prie- - sen sei Der\_ da kommt im\_

Na- men des\_ Herrn. Ho- sa- na

in\_ der\_ Hö-

he.

min\_

min\_

ich\_ be- - - sin- - - gen wir

Dich\_ frei- - - sen wir Dir\_

dan- - - ken wir o Herr und wir fle- - hen\_

Dich\_ an, Dich\_ un-

- - se- ren\_ Gott.

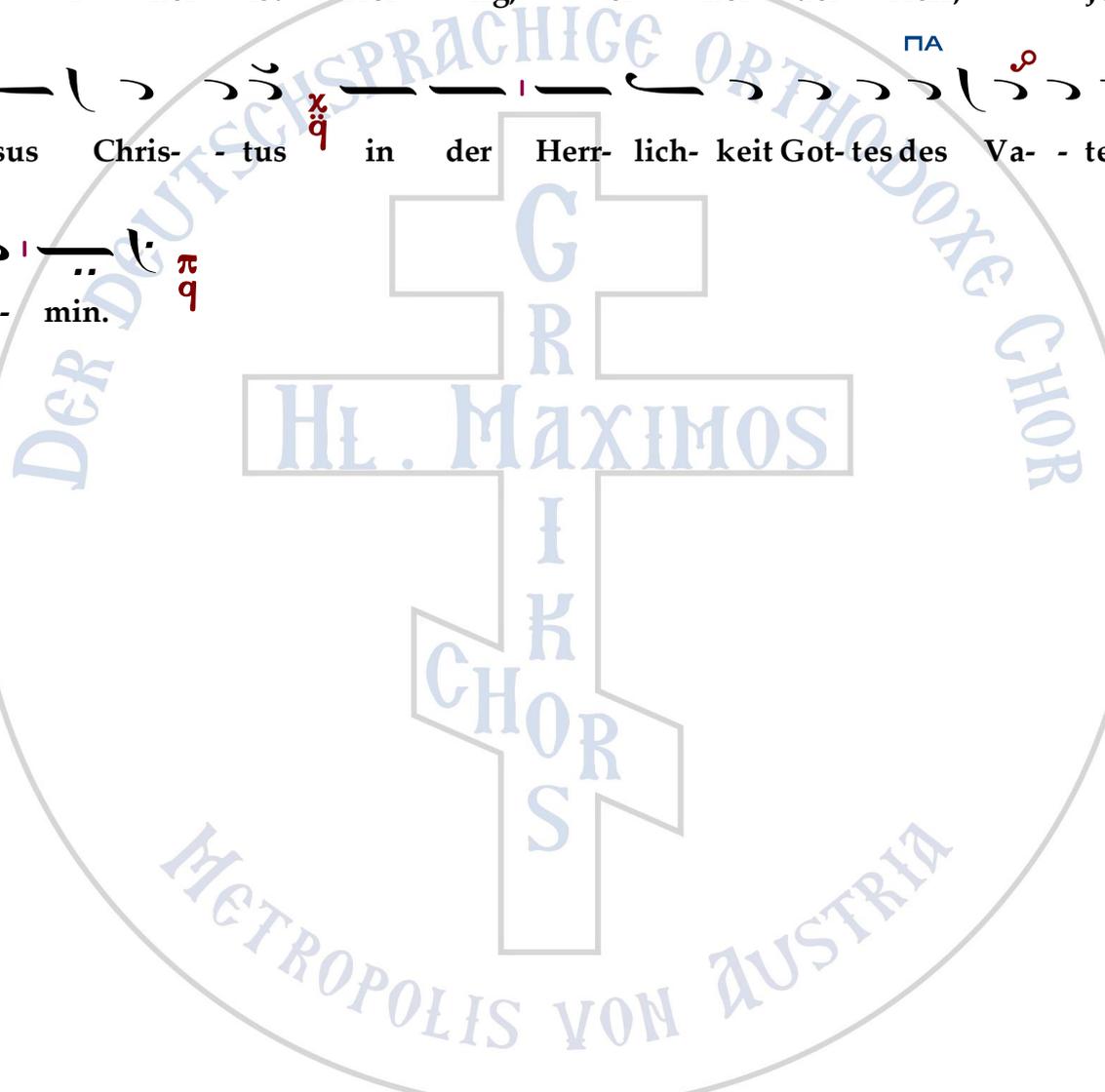


- li- cher <sup>ΠΑ</sup> bist\_ Du  
 als\_ die Se- - - - - ra- - - -  
 phim\_ un- - ver- - seht hast Du\_  
 Ihn, den Gott Lo- - - - gos\_ ge- -  
 - bo- - - ren, Dich hoch- - - prei- - sen wir  
 wah- - - re Got- - - -  
 - tes- - ge- - bä- - - re- - - rin\_  
 (n)

# EINER IST HEILIG

Ἦχος λ̣ π̣ ὁ Πα̣

ΠΑ KE  
i- ner ist Hei- - lig, ei- ner der Herr, Je-  
sus Chris- - tus in der Herr- lich- keit Got- tes des Va- - ters,  
A- min.



## KOMMUNIONGEBETE

### HL. JOHANNES VON DAMASKUS

**F**ür den Toren Deines heiligen Tempels stehe ich, dennoch lasse ich nicht ab, Böses zu sinnen. Christus, Gott, einst hast Du den Zöllner gerechtfertigt und warst gnädig der Kanaaniterin, dem Räuber hast Du die Tore zum Paradies geöffnet: So öffne auch mir den Schoß Deiner Menschenliebe. Nimm mich an, der ich mich Dir nahe und Dich berühre, wie jene Dirne und die blutflüssige Frau. Diese berührte nur Dein Gewand, und sogleich wurde sie geheilt. Jene umfing Deine heiligen Füße und empfing so die Vergebung ihrer Sünden. Ich Sünder aber wage es, Deinen ganzen Leib aufzunehmen - ich möge nicht verbrennen! Nimm mich an, wie auch jene, und erleuchte meine geistigen Sinne und verbrenne meine Sündenschuld auf die Fürbitten jener, die Dich ohne Samen gebar und aller himmlischen Mächte, denn Du bist gepriesen in alle Ewigkeit. Amen.

### HL. JOHANNES CHRYSOSTOMUS

**I**ch glaube, Herr, und bekenne, dass Du wahrhaftig Christus bist, der Sohn des lebendigen Gottes, der in die Welt gekommen ist, die Sünder zu erlösen, von denen ich der erste bin. Auch glaube ich, dass dies Dein reinster Leib und dass dieses Dein kostbares Blut ist. Deshalb bitte ich Dich: Erbarme Dich meiner und vergib mir meine Übertretungen, die ich absichtlich oder unabsichtlich, in Wort oder Tat, bewusst oder unbewusst begangen habe, und würdige mich, ohne Verdammnis teilzunehmen an Deinen allerreinsten Mysterien zur Vergebung der Sünden und zum ewigen Leben. Amen.

## HL. SYMEON METAPHRASTES

**S**iehe: Zur göttlichen Kommunion trete ich.

Schöpfer, versenge mich nicht in der Teilnahme,  
denn Du bist Feuer, das die Unwürdigen verbrennt.

Du aber reinige mich von aller Befleckung!

### TROPARION

**A**ls Teilnehmer an Deinem mystischen Mahl nimm mich heute auf, Sohn Gottes. Deinen Feinden will ich das Mysterium nicht verraten, Dir auch nicht geben einen Kuss wie Judas, sondern Dich bekennen wie jener Räuber: Gedenke meiner in Deinem Reich!

### VERSE

**E**rschauere, Mensch, da du das vergöttlichende Blut siehst,  
denn es versengt die Unwürdigen.

Der Gottesleib vergöttlicht und nährt  
den Geist vergöttlicht er, wunderbar nährt er den Sinn.

### TROPARION

**I**n Deiner Liebe, Christus, hast Du mich mit Wonne erfüllt und neugeschaffen durch Deine göttliche Liebe. Verbrenne mit Deinem unstofflichen Feuer all meine Sünden und erfülle mich ganz in Liebe zu Dir, auf dass ich, Gütiger, Deine zweifache Ankunft preise.

## TROPARION

**W**ie soll ich Unwürdiger in den Glanz Deines Heiligtums eintreten? Wage ich es, das Brautgemach zu betreten, so wird mich mein Gewand anklagen, denn es ist fürwahr kein hochzeitliches, und so werden mich die Engel fesseln und hinauswerfen. Reinige, Herr, alle Befleckung meiner Seele und erlöse mich, Menschenliebender.

## GEBET

**M**enschenliebender Gebieter, Herr Jesus Christus, mein Gott: Lass mir dieses Heilige nicht wie dem Unwürdigen zum Gericht werden, sondern lass es mir zur Reinigung und Heiligung der Seele und des Leibes gereichen, zur festen Zusage des künftigen Lebens und Reiches. Das ist meine Freude, dass ich mich an Gott halte und auf den Herrn die Hoffnung meiner Rettung setze.

## TROPARION

**A**ls Teilnehmer an Deinem mystischen Mahl nimm mich heute auf, Sohn Gottes. Deinen Feinden will ich das Mysterium nicht verraten, Dir auch nicht geben einen Kuss wie Judas, sondern Dich bekennen wie jener Räuber: Gedenke meiner in Deinem Reich!

# ΚΙΝΟΝΙΚΟΝ

Geórgios Panáretos; der gänzlich gütige (14. Jahrhundert)

Selig der, den Du erwählt und angenommen hast, Du aber, o Herr, bleibst in Ewigkeit und Dein Gedenken Generation für Generation

(Ps 101,13). Halleluja.

υ - υ'

Ἦχος λ π ς Πα

Κοινωνικά Παλαιῶν Διδασκάλων  
Μέρος Α' - Ψαλτική Παράδοση  
2014 σ.238#

ΠΑ  
e- lig\_

ι der, π ς den Du

er- - wählt\_ υε und π ς an- ge-

nom - - men\_ hast\_ Du

a- ber, o Herr, bleibst in\_

E- wig- keit\_ π ς und Dein Ge- - den-

ken\_ ιö Dein\_

Ge - den - ken\_ lö

Ge - ne ra - tion\_ für\_

Ge - χε

λε

für\_ Ge - ne - ra - tion\_ λε ε ε

ε ε ε ε ε ε ε ε γε ε ε ε ε ε ε

πα  
λα α α α α α α α α α α α α α α

α αλ λη η η η η η η η η η η η η η η

λα α α α α α α α α λη η η η η η η η η

η η λου ου ου

ου ου ι ι ι αλ λη λου ου ου ι ι α α α





# EIN ANDERES KINONIKON

Geórgios Panáretos; der gänzlich gütige (14. Jahrhundert)

Freuet euch des Herrn, ihr Gerechten, die Frommen sollen ihn recht  
preisen. Halleluja.

ν  
α - ν'

Ἦχος λ' ἦ Πα

Κοινωνικά Παλαιῶν Διδασκάλων  
Μέρος Α' - Ψαλτική Παράδοση  
2014 σ.238#

The image displays a musical score for a hymn, featuring eight lines of neumes (black symbols on a four-line staff) with red and blue accents. The text is written in German below the neumes. The first line begins with a large, ornate initial 'F' in red and blue. The text is: 'reuet euch des Herrn, He- des Herrn, ihr Ge- rech- ten, ihr Ge- rech- ten, die From- men, lö- sen, ihn, ih-'. The neumes are connected by horizontal lines, and there are various red and blue markings above and below the notes, including a large blue 'ΠΑ' at the start of the first line and several red 'π' and 'q' symbols. The background features a large, faint watermark of a cross with the text 'HL. MAXIMOS HAGIORIT CHOR' and 'METROPOLIS VON AUSTRIA'.

ihn\_ recht\_ prei-

sen\_ λε ε ε ε ε ε ε ε ε

ε ε ε γε ε ε ε ε ε ε λα α α α α

α α α α α α α α α α α α α λ λη

η η η η η η η η η η η η η η η η λα α

α α α α α α α λ λη η η η η η η η η η η

λου ου ι

ι ι α λ λη λου ου ου ου ι ι α α α α α α α α

α α α α α α α λα α α α α α α α α α α α α

α α α α α α α α α α α α α α λ λη λη

η η η η η η η η λα α α α α α α α α

α α α α λ η η η η η λου ου ου ου ου  
α α α α λ η η η η η λου ου ου ου ου

ι ι ι ι ι ι α λ λ η η η λου ου ου ι ι  
ι ι ι ι ι ι α λ λ η η η λου ου ου ι ι

α α α α α α α α α α α α α α α α α  
α α α α α α α α α α α α α α α α α

α α α α α λ λ η η η η η η η η η λ α  
α α α α α λ λ η η η η η η η η η λ α

α α α α λ λ η η η η η λου ου ου λου ου ου ου  
α α α α λ λ η η η η η λου ου ου λου ου ου ου

ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου  
ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου ου

ι ι ι ι ι ι α λ λ η η η λου ου ου ι  
ι ι ι ι ι ι α λ λ η η η λου ου ου ι

ι ι α α α α α α λ λ η λου ου ι ι  
ι ι α α α α α α λ λ η λου ου ι ι

ι ι ι ι ι ι α λ λ η λου ου ι α α α  
ι ι ι ι ι ι α λ λ η λου ου ι α α α

α α α α α α α α α α α α α α α α α  
α α α α α α α α α α α α α α α α α

α α α α α α α α α α α α α α α α α  
α α α α α α α α α α α α α α α α α

# NACH DER KOMMUNION

Ἦχος Β̃ Δι̃ ξ̃

MEΛ ΔΙ  
e- se- hen ha- ben wir das wah- re Licht, emp-  
fan- gen wir Him- mli- schen Geist, ge- fun- den wah- ren  
Glau- ben, die un- teil- ba- re Drei- ei- nig keit be- ten wir  
an, denn sie hat uns er- löst

MEΛ ΔΙ  
B̃  
MEΛ ΔΙ  
B̃  
ΔΙ ΓΑ ΔΙ  
ΔΙ

# WEITER

Ἦχος λ' α'. Κε

A- min, A- min, A- min, für die Ver- ge- bung der

Sün- den und das e- wi- ge Le- ben.

r- füllt sei un- ser Mund von Dei- nem Lob, o

Herr, auf das wir Dei- ne Herr- lich- keit be- sin- gen

denn Du hast uns ge- wür- - digt, teil- zu- ha- - ben an

Dei- nen hei- li- gen Mys- te- ri- en. Be- wah- re uns

in Dei- ner hei- li- gung den gan- zen Tag zu ler- - nen

Dei- - ne Ge- rech- tig- keit. Αλ- λη- λου- ι- α, Αλ-

λη- λου- ι- α, Αλ- λη- λου- ι- α.

# GEPRIESEN SEI DER NAME DES HERRN

Ἦχος Δε

<sup>MEΛ</sup> <sup>ΔΙ</sup> <sup>ΒΣ</sup>  
G e- prie- sen sei der Na- - me des Herrn von nun  
an bis in E- wig-keit.

## DAS DRITTE MAL

<sup>NH</sup> <sup>ΔΙ</sup> <sup>MEΛ</sup> <sup>ΓΑ</sup> <sup>ΔΙ</sup>  
on nun an bis in E- wig-keit, ge- prie- sen sei  
der Na- - me des Herrn

# TON DESPOTIN

Ἦχος λ π ᾠ Πα

ΠΑ

Ε r- hal- - te o Herr un- se- ren Hir- ten und

Hie- - rar- - chen. Vie- le Jah- re Dir, Ge-

bie- - ter, vie- le Jah- re Dir, Ge- bie-

KE - - ter, vie- le Jah- re Dir, Ge- bie- - -

ΠΑ - - ter.

CHOR

METROPOLIS VON AUSTRIA

**S**obald du würdig an den lebensschaffenden und geheimnisvollen Gaben teilgenommen hast, lobe Gott, sage Ihm Dank und sprich aus ganzer Seele:

Ehre sei Dir, o Gott. Ehre sei Dir, o Gott. Ehre sei Dir, o Gott.

## DANKSAGUNG NACH DER HEILIGEN KOMMUNION

### UNBEKANNTER AUTOR

**I**ch danke Dir, mein Herr und mein Gott, dass Du mich Sünder nicht verstoßen, sondern vielmehr gewürdigt hast, Teilnehmer Deiner heiligen Mysterien zu werden. Ich danke Dir, dass Du mich Unwürdigen gewürdigt hast, Deine reinen und himmlischen Gaben zu empfangen. Menschenliebender Herr, der Du für uns gestorben und auferstanden bist und uns Deine schauererregenden und lebendig machenden Mysterien zum Wohle und zur Heiligung unserer Seelen und Leiber geschenkt hast: Gib, dass diese auch mir gereichen zur Genesung der Seele und des Leibes, zur Vertreibung alles Feindlichen, zur Erleuchtung der Augen meines Herzens, zum Frieden meiner Seelenkräfte, zum festen Glauben, zur ungeheuchelten Liebe, zum Wachstum in der Weisheit, zur Erfüllung Deiner Gebote, zur Vermehrung Deiner göttlichen Gnade und zum Wohnen in Deinem Reich, damit ich, durch sie in Deiner Herrlichkeit und Heiligkeit behütet und Deiner Gnade stets eingedenk, nicht mehr mir, sondern Dir lebe, unserem Herrn und Wohltäter, und dereinst mit der Hoffnung auf das ewige Leben aus dieser Welt scheide und eingehe in die ewige Ruhe, dorthin, wo der Jubel der Feiernden nicht mehr ruht und endlose Freude jene erfüllt, welche die unaussprechliche Schönheit Deines Angesichts schauen; denn Du bist die wahre Sehnsucht und die unaussprechliche Freude aller, die Dich lieben, Christus, unser Gott, Dir lobsingt jedes Geschöpf in Ewigkeit. Amen.

## HL. BASILIUS DER GROßE

**C**hristus, unser Herr und Gott, König der Ewigkeit und Schöpfer des Weltalls, ich danke Dir für alles, was Du mir geschenkt hast, so auch für den Empfang Deiner reinsten und lebendig machenden Mysterien. Deshalb bitte ich Dich, Gütiger und Menschenliebender: Behüte mich unter Deinem Schirm und dem Schatten Deiner Flügel. Gewähre mir, mit reinem Gewissen bis zum letzten Atemzug an Deinen heiligen Mysterien würdig teilzunehmen zur Vergebung der Sünden und zum ewigen Leben, denn Du bist das Brot des Lebens, die Quelle der Heiligung, der Spender alles Guten, und Dir senden wir den Lobpreis empor, mit dem Vater und dem Heiligen Geist, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

## HL. SYMEON METAPHRASTES

**D**er du mir freiwillig Deinen Leib zur Nahrung gegeben hast, Du bist das Feuer, das die Unwürdigen verzehrt. Verzehre mich nicht, mein Schöpfer, sondern durchdringe all meine Glieder, meine Gelenke, mein ganzes Inneres und mein Herz. Verzehre die Dornen all meiner Missetaten, reinige die Seele und heilige das Gemüt, stärke die Gelenke und das Gebein, erhelle die einfache Fünzfzahl meiner Sinne, festige mich gänzlich in Deiner Furcht, beschirme, behüte und bewahre mich vor jedem Werk und Wort, das der Seele Verderben bringt. Heilige und reinige, schmücke und bessere, belehre und erleuchte mich. Mache mich zur Wohnstatt Deines Geistes und lass mich nie Wohnstatt der Sünde sein, auf dass mich, da ich durch die Teilnahme zu Deinem Tempel geworden bin, jeder Frevler und alle Leidenschaft wie Feuer fliehe. Als Fürbitter bringe ich Dir alle Heiligen, die Engelscharen und Deinen Vorläufer, die weisen Apostel und mit ihnen Deine unbefleckte, reine Mutter. Nimm, barmherziger Christus, ihr Flehen an, und mache Deinen Diener zu einem Sohn des Lichtes, denn Du allein, Gütiger, bist

die Heiligung und die Erleuchtung unserer Seelen, und Dir bringen wir alle Tage Lobpreis dar, der Dir, dem Herrn und Gott, gebührt.

### UNBEKANNTER AUTOR



Herr Jesus Christus, unser Gott, lass mir Deinen heiligen Leib zum ewigen Leben und Dein kostbares Blut zur Vergebung der Sünden werden. Diese Eucharistie selbst werde mir zur Freude, Gesundheit und Frohmut. Würdige mich, bei Deiner furchtbaren zweiten Wiederkehr, auch wenn ich ein Sünder bin, zur Rechten Deiner Herrlichkeit zu stehen, auf die Fürbitten Deiner allerreinsten Mutter und aller Heiligen. Amen.

### ZUR HOCHHEILIGEN GOTTESGEBÄRERIN

### UNBEKANNTER AUTOR



Hllheilige Herrin, Gottesgebäerin, du Licht meiner verfinsterten Seele, meine Hoffnung, mein Schutz, meine Zuflucht, mein Trost und meine Freude, ich danke dir, dass du mich Unwürdigen gewürdigt hast, an dem allerreinsten Leib und an dem kostbaren Blut deines Sohnes teilzuhaben. Du hast das wahre Licht geboren, erleuchte die geistigen Augen meines Herzens. Du hast den Quell der Unsterblichkeit geboren, mache mich, den von der Sünde Überwundenen, lebendig. Du bist die liebevoll mitleidende Mutter des erbarmenden Gottes, erbarme dich meiner. Lass Rührung und Zerknirschung in mein Herz und Demut in meinen Sinn einziehen und gewähre mir, dich anzurufen, wenn meine Gedanken gefangen sind. Würdige mich, bis zu meinem letzten Atemzug die Heiligung der allerreinsten Mysterien zur Heilung der Seele und des Leibes zu empfangen. Gewähre mir Tränen der Buße und des Bekenntnisses, dass ich dir lobsinge und dich preise alle Tage meines Lebens, denn gepriesen bist du in Ewigkeit. Amen.

## ODE DES HL. SIMEON



un lässt Du, Herr, Deinen Knecht, wie Du gesagt hast, in Frieden scheiden. Denn meine Augen haben Dein Heil gesehen, das Du vor allen Völkern bereitet hast, ein Licht, das die Heiden erleuchtet, und zur Herrlichkeit für Dein Volk Israel.

**Viele Jahre, Dir, Gebieter !**

**Heiliger Gott, Heiliger Starker, Heiliger Unsterblicher, erbarme Dich unser. (3x)**  
Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

**Allheilige Dreifaltigkeit, erbarme Dich unser. Herr, reinige uns von unseren Sünden. Gebieter, verzeihe unsere Verfehlungen. Heiliger, nimm Dich unserer Schwächen an und heile sie um Deines Namens willen.**

**Herr, erbarme Dich (3x)**

*Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.*

**Vater unser im Himmel, geheiligt werde Dein Name. Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel so auf Erden. Unser tägliches Brot gib uns heute. Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.**

## APOLYTIKION DES HEILIGEN JOHANNES CHRYSOSTOMOS (8. TON)

**D**ie Gnade ist aufgestrahlt aus deinem Mund, gleich wie eine Fackel und hat den Erdkreis erleuchtet.

Sie hat der gesamten Welt Schätze voll von Selbstlosigkeit hergebracht und uns alle hat diese gezeigt der Demut Erhabenheit.

Durch deine Worte lehrst du uns Vater Johannes Chrysostomos.

Bitte das Wort, Christus Gott, unsere Seelen zu retten.

*Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist,*

## KONTAKION (6. TON)

**D**u hast vom Himmel die göttliche Gnade empfangen und alle durch deine Worte gelehrt, den einen Gott in der Dreiheit anzubeten, seliger und ehrwürdiger Johannes Chrysostomos. Wir loben dich, denn du bist unser Lehrer, der uns Göttliches offenbart.

*Jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.*

**A**uf die Fürsprache aller Deiner Heiligen und der Gottesgebälerin, gib uns, Herr, Deinen Frieden und erbarme Dich unser, Du einzig Barmherziger.

Herr, erbarme Dich (12x)

*Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.*



ürdiger bist du als die Cherubim,  
unvergleichlich herrlicher bist du als die Seraphim,  
unversehrt hast du ihn, den Gott Logos geboren,  
dich, hochpreisen wir, wahre Gottesgebäerin.

*Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist, jetzt und immerdar und  
von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.*

Herr, erbarme Dich (3x)

Im Namen des Herrn, segne, Gebieter!

